

Số (No): ...09.../TM..BeMed

Vĩnh Long, ngày 11 tháng 11 năm 2024

THƯ MỜI CHÀO GIÁ
OFFER INVITATION

Kính gửi: - Các nhà cung cấp

Dear: - Suppliers

Công ty Cổ phần Thiết bị y tế Benovas kính mời các nhà cung cấp có đủ năng lực tham gia chào giá “**Dây chuyền sản xuất bơm tiêm 10cc**” như sau:

Benovas Medical Devices Joint Stock Company would like to invite qualified suppliers to to send the Bids for “Production lines of Syringes 10cc ” as follows:

1. Thông tin thiết bị, tiêu chuẩn kỹ thuật (Information of mould, machines and technical specifications):

- Xem Phụ lục tiêu chuẩn kỹ thuật đính kèm.

Please check the technical specifications of moulds and machines in the attached Appendix.

2. Yêu cầu đối với máy móc thiết bị (Requirements of moulds and machines):

- Máy móc thiết bị đáp ứng các tiêu chuẩn kỹ thuật như ở mục 1.

Moulds and machines meet the technical Specifications as in section 1.

- Thiết bị phải có đầy đủ giấy chứng nhận CO, CQ của Nhà sản xuất.

Moulds and machines must have certificate of CO, CQ of the Manufacturer.

- Thời gian bảo hành thiết bị: **12 tháng**

Warranty period for moulds and machines: 12 months

3. Các yêu cầu đối với nhà cung cấp (Requirements for suppliers):

- Nhà cung cấp là nhà sản xuất trực tiếp tại Việt Nam hoặc nước ngoài.

Supplier is the manufacturer in Vietnam or oversea.

- Thời gian giao hàng: **20 tuần** kể từ khi nhà cung cấp nhận tiền tạm ứng hợp đồng từ người mua.

Delivery time: 20 weeks after the seller receives the downpayments from the buyer.

- Địa điểm giao hàng: Công ty Cổ phần Thiết bị y tế Benovas.
Địa chỉ: Số 68Đ Tổ 05, Ấp Thanh Mỹ 1, Xã Thanh Đức, Huyện Long Hồ, Tỉnh Vĩnh Long, Việt Nam.

Delivery location: Benovas Medical Devices Joint –Stock Company.

Add: No. 68D, Group 05, Thanh My 1 Hamlet, Thanh Duc Commune, Long Ho District, Vinh Long Province, Viet Nam.

- Cung cấp các tài liệu và hồ sơ kỹ thuật kèm theo máy gồm: Catalogue, hướng dẫn sử

dụng, hướng lắp đặt, bản vẽ layout máy.

The machines attached's documents: Catalogue, user manual, Installation guidance, layout drawing. (file and hard copy)

4. Thông tin liên hệ (Contact information):

- Ông: Huỳnh Văn Thiên

Mr. Huynh Van Thien

- Điện thoại: 0918 855 483; email: thien.hv@dcl.vn

Phone number: 0918 855 483; email: thien.hv@dcl.vn

5. Thời gian yêu cầu (Time required):

- Hồ sơ dự chào giá của Nhà cung cấp phải đóng dấu, cho vào phong bì dán kín, niêm phong và **gửi trước 16 giờ 00 phút, ngày 25 tháng 11 năm 2024.**

Bidding documents of the Supplier must be sealed, put in a sealed envelope, sealed and sent before 16:00, Nov 25th, 2024.

Bên ngoài túi hồ sơ ghi rõ:

Outside the dossier bag, clearly state:

Hồ sơ chào giá cạnh tranh, gói thầu “Dây chuyền sản xuất bơm tiêm 10cc”

Competitive quotation, bidding package "Production lines of Syringes 10cc "

+ **Người nhận:** Phòng mua hàng, Công ty cổ phần Thiết bị y tế Benovas.

Recipients: Purchasing Department, Benovas Medical Devices Joint Stock Company

+ **Địa chỉ:** Số 150 đường 14/9, Phường 5, TP. Vĩnh Long, Tỉnh Vĩnh Long.

Address: No. 150, Street 14/9, Ward 5, Vinh Long City, Vinh Long Province.

+ **Điện thoại:** 02703. 820316

Phone: 02703.820316

Note: Nhà cung cấp nước ngoài có thể gửi chào giá qua email: thang.nt@dcl.vn; duc.nt@dcl.vn; thien.hv@dcl.vn; khanh.nc@dcl.vn (trước 16 giờ 00 phút, ngày 25 tháng 11 năm 2024)

Note: Foreign suppliers can send bids via email: thang.nt@dcl.vn; duc.nt@dcl.vn; thien.hv@dcl.vn; khanh.nc@dcl.vn (before 16:00, Nov 25th, 2024)

Công ty cổ phần Thiết bị y tế Benovas trân trọng cảm ơn và mong muốn được hợp tác với Quý Công ty!

Benovas Medical Devices Joint Stock Company would like to thank and look forward to working with your company!

TỔNG GIÁM ĐỐC

GENERAL DIRECTOR



NGUYỄN TOÀN THẮNG

PHỤ LỤC 1: TIÊU CHUẨN KỸ THUẬT DÂY CHUYỀN SẢN XUẤT BƠM TIÊM 10CC

SPECIFICATION FOR PRODUCTION LINES OF SYRINGES THÔNG SỐ KỸ THUẬT CHÍNH CỦA DÂY CHUYỀN SẢN XUẤT BƠM TIÊM				
No Stt	Loại máy Type of machine	No	Mô tả kỹ thuật Technical Description	Yêu cầu Requirement specifications
1	10 cc Full automatic syringe printing- assembly- Blister packing machine (Dây chuyền máy in - ghép - ép vỉ ống tiêm 10cc)	General requirements (yêu cầu chung)		
		1	Origin (Xuất xứ)	Korea, Janpan, EU, China
		2	Machine status (tình trạng máy)	New 100%, produced since 2024 (Mới 100%, sản xuất từ năm 2024)
		3	Machine operating conditions (Điều kiện vận hành máy)	Continuous operation 21 hours/day, 6 days/week, 52 weeks/year (Vận hành liên tục 21 giờ/ngày, 6 ngày/tuần, 52 tuần/năm)
		4	Display operating parameters, error messages (if any) (Hiển thị thông số vận hành, báo lỗi (nếu có))	Yes (Có)
		5	Overload protection (Bảo vệ quá tải)	Yes (Có)
		6	Noise max (Độ ồn lớn nhất)	≤ 85dBA QCVN 24:2016/BYT
		7	Main motor (Động cơ chính)	Servo motor and Inverter motor (EU, Japan, Korea)

	8	Control system (điều khiển hệ thống)	PLC (Mishubishi or Siemens)
	9	Electric control (Hệ thống điều khiển điện)	EU, Japan, Korea
	10	Cylinder parts, Fiber sensor, Light sensor (Xilanh, cảm biến từ, cảm biến quang)	EU, Japan, Korea
	11	Certificate of: CO, CQ (giấy chứng nhận xuất xứ hàng hóa, Chứng nhận chất lượng)	Yes (Có)
	12	Machine warranty period Thời gian bảo hành máy	Warranty for at least one year or more Bảo hành tối thiểu 1 năm trở lên
	13	Safety cover, the machine automatically stops when opening the door. Che chắn an toàn, máy tự động dừng khi mở cửa.	Yes (Có)
A. 10cc Automatic Syringe Printing Machine (Máy in ống tiêm tự động 10cc)			
	1	Production Capacity (Công suất)	≥12.000 pcs/hour
	2	Voltage (Điện thế)	AC220V, 1-Phase, 50Hz
	3	Electric Power Consumption (Tiêu thụ điện năng)	Prefer suppliers with low power consumption (Ưu tiên nhà cung cấp tiêu thụ ít điện năng)

		4	Air Consumption (Tiêu thụ khí nén)	Prefer suppliers with low compressed air consumption (Ưu tiên nhà cung cấp có mức tiêu thụ khí nén thấp)
		5	Barrel feeding machine (Máy cấp ống tiêm)	Centrifugal Type Parts Feeder with Elevation Conveyor for Barrel Kiểu cấp dạng mâm xoay với băng tải
		6	Ink Pump system (Hệ thống cấp mực)	Circulation (Tuần hoàn)
		7	Ink Detachable System (Hệ thống tách mực in)	Yes (Có)
		8	Scale positioning device (Bộ phận cố định vị trí in)	Tolerance $\pm 20'$ (sai số $\pm 20'$)
		9	Machine's attached equipments (Thiết bị kèm theo máy)	One machine included 4 pcs of Silicon Rollers & 2 pcs of printing rollers. (Máy bao gồm 4 con lăn silicon và 2 con lăn in).
		10	Touch Screen Control System (Hệ thống điều khiển màn hình cảm ứng)	Yes (Có)
		11	Machine Body Material (Vật liệu thân máy chính)	Shaded Stainless steel 304 (Thép không gỉ bóng mờ 304)
		12	Safty cover (Bộ phận che chắn)	Yes (Có)
		B. 10cc Automatic Syringe Assembly Machine (Máy ghép ống tiêm 10cc)		
		1	Production Capacity (Công suất)	≥ 12.000 pcs/hour

		2	Voltage (Điện thế)	AC220V, 1-Phase, 50Hz
		3	Electric Power Consumption (Tiêu thụ điện năng)	Prefer suppliers with low power consumption (Ưu tiên nhà cung cấp tiêu thụ ít điện năng)
		4	Air Consumption (Tiêu thụ khí nén)	Prefer suppliers with low compressed air consumption (Ưu tiên nhà cung cấp có mức tiêu thụ khí nén thấp)
		5	Servo main motor system Hệ thống động cơ chính Servo	Yes (Có)
		6	Silicon spray control Kiểm soát phun silicon	Yes (Có)
		7	Bad syringes rejection for without silicon Loại bỏ ống tiêm xấu vì không có silicon	Yes (Có)
		8	Silicon Spray nozzle (Vòi phun silicon)	Adjustable spray system by air pressure (Hệ thống phun silicone tự động, có thể điều chỉnh bằng áp suất khí nén)
		9	Plunger feeding machine (Máy cấp ruột ống tiêm)	Centrifugal Type Parts Feeder with Elevation Conveyor for plunger Kiểu cấp dạng mâm xoay với băng tải
		10	Vibration parts feeder for Gasket (Bộ nạp gasket dạng rung)	Yes (Có)
		11	Vibration parts feeder for Needle (Bộ nạp kim dạng rung)	Yes (Có)

	12	Needle Assemble for Syringe (Lắp ghép kim cho ống tiêm)	Yes (Có)
	13	Display operating parameters, error messages (if any) Hiển thị thông số vận hành, báo lỗi (nếu có)	Yes (Có)
	14	Screen Control System (Màn hình điều khiển)	Touch (Cảm ứng)
	15	Machine Body Material (Vật liệu thân máy chính)	Shaded Stainless steel 304 (Thép không gỉ bóng mờ 304)
	16	Safty cover (Bộ phận che chắn)	Yes (Có)
	C. 10cc Automatic Syringe Feeding Machine for Blister (Máy cấp ống tiêm 10cc tự động cho máy ép vỉ)		
	1	Production Capacity (Công suất)	≥12.000 pcs/hour
	2	Voltage (Điện thế)	AC220V, 1-Phase, 50Hz
	3	Electric Power Consumption (Tiêu thụ điện năng)	Prefer suppliers with low power consumption (Ưu tiên nhà cung cấp tiêu thụ ít điện năng)
	4	Air Consumption (Tiêu thụ khí nén)	Prefer suppliers with low compressed air consumption (Ưu tiên nhà cung cấp có mức tiêu thụ khí nén thấp)
	5	Servo main motor system Hệ thống động cơ chính Servo	Yes (Có)

	6	Line Conveyor for connecting from Syringe assembly M/C to Blister Packing M/C (Băng tải kết nối từ máy ghép đến máy ép vỉ)	Yes (Có)
	7	Screen Control System (Màn hình điều khiển)	Touch (Cảm ứng)
	8	Machine Body Material (Vật liệu thân máy chính)	Shaded Stainless steel 304 (Thép không gỉ bóng mờ 304)
D. 10cc Automatic Blister Packing Machine (Máy ép vỉ ống tiêm 10cc tự động)			
	1	Production Cycle (Chu kỳ sản xuất)	≥13 Cycle/Min (Chu kỳ/phút)
	2	Voltage (Điện thế)	AC220/AC380V, 1-Phase/3-Phase, 50Hz
	3	Electric Power Consumption (Tiêu thụ điện năng)	Prefer suppliers with low power consumption (Ưu tiên nhà cung cấp tiêu thụ ít điện năng)
	4	Air Consumption (Tiêu thụ khí nén)	Prefer suppliers with low compressed air consumption (Ưu tiên nhà cung cấp có mức tiêu thụ khí nén thấp)
	5	Electric control (Hệ thống điều khiển)	Mitsubishi, Siemens, Toshiba, panasonic
	6	Main servo motor (Motor servo chính)	Mitsubishi, Siemens, Toshiba, panasonic
	7	No. of Longitudinal Cutter (Số lưỡi cắt dọc)	9



		8	Method of Forming (Phương pháp tạo hình)	Compressed air suction method Phương pháp hút khí nén
		9	Width of Film (Chiều rộng Film)	420mm
		10	Width of Paper (Chiều rộng của giấy)	380-385mm
		11	No. of Mold Cavity (Số lượng sản phẩm của khuôn)	16 (8 x 2 line)
		12	Printer (Máy in date)	- Lot. No, Mfg date, Exp date three row printer (Số lô, ngày sản xuất, hạn sử dụng 3 dòng in). - Mechanical Module for Printer (Cơ cấu kéo máy in).
		13	10cc Blister packing mold (Khuôn ép vỉ ống 10cc)	Forming mold 1 set, Sealing mold 1 set, Silicone for sealing mold 5 pcs (Khuôn tạo lỗ 1 bộ, khuôn hàn 1 bộ, 5 tấm silicone cho khuôn hàn)
		14	Syringe feeding robot for blister machine (Robot cấp ống tiêm cho máy máy ép vỉ)	Automatic (Tự động)
		15	Screen Control System (Màn hình điều khiển)	Touch (Cảm ứng)
		16	Machine Body Material (Vật liệu thân máy chính)	Shaded Stainless steel 304 (Thép không gỉ bóng mờ 304)

		17	Catalogue, installation instructions and operating instructions, user manuals, maintenance instructions. Catalobue, hướng dẫn lắp đặt và hướng dẫn cách vận hành, hướng dẫn sử dụng, hướng dẫn bảo quản.	Yes (Có)
--	--	----	--	----------

